

الإسلام  
الدين  
الوحيد

# Qu'est ce que l'Islam ?

*Par l'Imâm Ibn Taymiyyah*



Sheikh-ul-Islam Ibn Taymiya -*qu'Allâh lui fasse Miséricorde*- a dit :

والإسلام هو دين جميع الأنبياء والمرسلين ومن اتبعهم من الأمم؛ كما أخبر الله بنحو ذلك في غير موضع من كتابه؛ فأخبر عن نوح، وإبراهيم، وإسرائيل [عليهم السلام] أنهم كانوا مسلمين. وكذلك عن أتباع موسى، وعيسى [عليهما السلام]، وغيرهم.

والإسلام هو أن يستسلم لله، لا لغيره؛ فيعبد الله ولا يُشرك به شيئاً، ويتوكل عليه وحده، ويرجوه، ويخافه وحده، ويُحبّ الله المحبة التامة، لا يُحبّ مخلوقاً كحبه لله، بل يُحبّ الله، ويُبغض الله، ويؤالي الله، ويُعادي الله. فمن استكبر عن عبادة الله لم يكن مسلماً، ومن عبد مع الله غيره لم يكن مسلماً. وإنما تكون عبادته بطاعته؛ وهو طاعة رسوله؛ [فَمَنْ] يُطِعِ الرَّسُولَ فَقَدْ أَطَاعَ اللَّهَ؛ فكلّ رسول بُعث بشريعة، فالعمل بها في وقتها هو دين الإسلام. وأمّا ما بُدِّلَ منها فليس من دين الإسلام. وإذا نُسخَ منها ما نُسخَ لم يبق من دين الإسلام؛ كاستقبال بيت المقدس في أول الهجرة بضعة عشر شهراً، ثم الأمر باستقبال الكعبة؛ وكلاهما في وقته دين الإسلام، فبعد النسخ لم يبق دين الإسلام إلا أن يُؤلّي المصلّي وجهه شطر المسجد الحرام.

فمن قصد أن يُصلّي إلى غير تلك الجهة، لم يكن على دين الإسلام؛ لأنّه يُريد أن يعبد الله بما لم يأمره. وهكذا كلّ بدعة تُخالف أمر الرسول؛ إمّا أن تكون من الدين المُبدّل الذي ما شرعه الله قطّ، أو من المنسوخ الذي نسخه الله بعد شرعه؛ كالتوجّه إلى بيت المقدس.

« L'islam est la religion de tous les prophètes et messagers et des communautés qui les suivirent. C'est ainsi que nous en a informé Allah dans plus d'un passage de Son Livre, Il nous en informa pour Noûh, Ibrâhîm et Isrâ'îl, que la paix soit sur eux, qu'ils furent tous musulmans. Et de même, pour ceux qui suivirent Moûsâ et 'Îsâ, que la paix soit sur eux, et d'autres qu'eux encore.

Et l'Islam, ça veut dire se soumettre à Allah et à personne d'autre, ça veut dire adorer Allah et ne Lui associer aucune chose, s'en remettre à Lui seul, n'espérer que Lui seul, ne craindre que Lui seul, et aimer totalement Allah, et n'aimer aucune créature comme Allah, mais au contraire aimer pour Allah et détester pour Allah, s'unir pour Allah et se séparer pour Allah. Celui qui par orgueil n'adore pas Allah n'est pas musulman, et celui qui adore Allah et quelque chose d'autre il n'est pas musulman non plus.

Et l'adoration d'Allah n'est autre qu'obéir à Allah, et ceci s'accomplit en obéissant aux messagers qu'Il envoie : dès lors celui qui obéit au messager a en fait obéi à Allah. En effet, tout messager fut envoyé avec une Loi ; s'y conformer lorsqu'elle est en vigueur,

c'est ça l'Islam. Par contre, ce qui y a été modifier par les créatures, ceci n'est pas l'Islam ; et lorsqu'Allah y abroge quelque chose, alors ce qui a été abrogé n'est plus de l'Islam, comme par exemple lorsqu'il fallait se tourner vers Jérusalem lors des prières, au début de l'exile pendant une dizaine de mois, puis il fut ordonné de se tourner vers la Ka3ba. Et les deux directions étaient Islam dans la période où chacune fut en vigueur, mais une fois abrogée, se tourner vers Jérusalem n'était plus de l'Islam, seule la direction de la Mosquée sacrée devait être prise par celui qui prie.

Et à partir de là, quiconque veut prier dans une autre direction que celle là, il n'est plus dans la religion de l'Islam, car il veut adorer Allah d'une manière qu'Allah n'a pas commandé. Et c'est la même chose concernant toute invention religieuse s'opposant aux ordres du messager d'Allah : soit c'est une modification apportée de toute pièce par une créature, qu'Allah n'a jamais prescrite, soit c'est une chose qu'Allah avait prescrite puis qu'Il a abrogé, comme par exemple le fait de prier vers Jérusalem. »<sup>1</sup>

Et -qu'Allâh lui fasse Miséricorde- il dit :

قد ذكرت فيما تقدم من القواعد: أن الإسلام الذي هو دين الله الذي أنزل به كتبه، وأرسل به رسوله، وهو أن يسلم العبد لله رب العالمين، فيستسلم لله وحده لا شريك له، ويكون سالمًا له بحيث يكون مثاله له غير مثاله لما سواه، كما بينته أفضل الكلام، ورأس الإسلام وهو: شهادة أن لا إله إلا الله، وله ضدان: الكبر والشرك... فإن المستكبر عن عبادة الله لا يعبده فلا يكون مستسلمًا له، والذي يعبده ويعبد غيره يكون مشرکًا به فلا يكون سالمًا له، بل يكون له فيه شرك.

« J'ai déjà mentionné dans les principes précités, que l'Islam –qui est la religion d'Allah pour laquelle Il révéla les livres et envoya les messagers- consiste à ce que le serviteur se soumette à Allah le Seigneur des mondes, qu'il se soumette intérieurement à Allah Seul, sans associé, et qu'il L'adore et n'adore personne d'autre ; comme l'expose la meilleure parole et la tête de l'Islam : le témoignage qu'il n'y a de vrai dieu qu'Allah. Or ce témoignage à deux opposés : l'orgueil et l'idolâtrie... Celui qui par orgueil n'adore pas Allah n'est donc pas soumis à Lui, et celui qui L'adore avec quelque chose d'autre Lui a alors donné un associé, et ne Lui est donc pas pure, mais il Lui a donné un associé. »<sup>2</sup>

Et il -qu'Allâh lui fasse Miséricorde- dit :

فَالْإِسْلَامُ يَتَضَمَّنُ الْإِسْتِسْلَامَ لِلَّهِ وَحْدَهُ ؛ فَمَنْ اسْتَسْلَمَ لَهُ وَلِغَيْرِهِ كَانَ مُشْرِكًا وَمَنْ لَمْ يَسْتَسْلِمْ لَهُ كَانَ مُسْتَكْبِرًا عَنِ عِبَادَتِهِ وَالْمُشْرِكُ بِهِ وَالْمُسْتَكْبِرُ عَنِ عِبَادَتِهِ كَافِرٌ وَالْإِسْتِسْلَامُ لَهُ وَحْدَهُ يَتَضَمَّنُ عِبَادَتَهُ وَحْدَهُ وَطَاعَتَهُ وَحْدَهُ . فَهَذَا دِينُ الْإِسْلَامِ الَّذِي لَا يَقْبَلُ اللَّهُ غَيْرَهُ

« L'Islam englobe l'a soumission à Allah Seul : celui qui se soumet à Allah et à un autre est un idolâtre, et celui qui ne se soumet pas du tout à Allah est un orgueilleux qui refuse de L'adorer, or l'idolâtre tout comme l'orgueilleux sont mécréants. Se soumettre à Allah uniquement inclus de L'adorer seul et de Lui obéir à Lui seul, et ceci est la religion d'Allah, Allah n'en accepte aucune autre... »<sup>3</sup>

<sup>1</sup> Source : An-Noubouwât, tome 1, page 416-418.

<sup>2</sup> Source : Majmoû' Al Fatâwâ, tome 7, page 623 légèrement abrégé.

<sup>3</sup> Source : Majmoû' Al Fatâwâ, tome 3, page 91.

Et il dit -qu'Allâh lui fasse Miséricorde- :

وَدَلَّكَ أَنَّهُ عُلِمَ بِالِاضْطِرَارِ : أَنَّ الرُّسُلَ كَانُوا يَجْعَلُونَ مَا عَبَدَهُ الْمُشْرِكُونَ غَيْرَ اللَّهِ ؛ وَيَجْعَلُونَ  
عَابِدَهُ عَابِدًا لِغَيْرِ اللَّهِ مُشْرِكًا بِاللَّهِ عَادِلًا بِهِ جَاعِلًا لَهُ نِدًّا فَإِنَّهُمْ دَعَوْا الْخَلْقَ إِلَى عِبَادَةِ اللَّهِ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ  
؛ وَهَذَا هُوَ دِينُ اللَّهِ ؛ الَّذِي أَنْزَلَ بِهِ كُتُبَهُ ؛ وَأَرْسَلَ بِهِ رُسُلَهُ ؛ وَهُوَ الْإِسْلَامُ الْعَامُّ ؛ الَّذِي لَا يَقْبَلُ اللَّهُ مِنْ  
الْأَوَّلِينَ وَالْآخِرِينَ غَيْرَهُ

« Ceci car il est connu dans la religion -et c'est élémentaire- que les messagers considéraient que ce qu'adoraient les idolâtres n'est pas Allah ; et qu'ils prenaient ceux qui adoraient ces choses pour des adorateurs d'un autre qu'Allah, pour des polythéistes qui donnent des associés à Allah et qui Lui donne des rivaux. Ils ont certes appelé les créatures à n'adorer qu'Allah Seul sans associé, et c'est ça la religion d'Allah, pour laquelle Il fit descendre les Livres Saints et pour laquelle Il envoya les messagers. Et ceci est l'Islam général [de tous les prophètes] ; en dehors de laquelle aucune n'est accepté par Allah, ni de la part des premiers ni de la part des derniers. »<sup>4</sup>

<sup>4</sup> Source : Majmoû' Al Fatâwâ, tome 2, page 256.